

TDM-300

Instrucciones de montaje

Instruction leaflet

Notice de montage

Montageanweisungen

Montage-en gebruiksaanwijzing

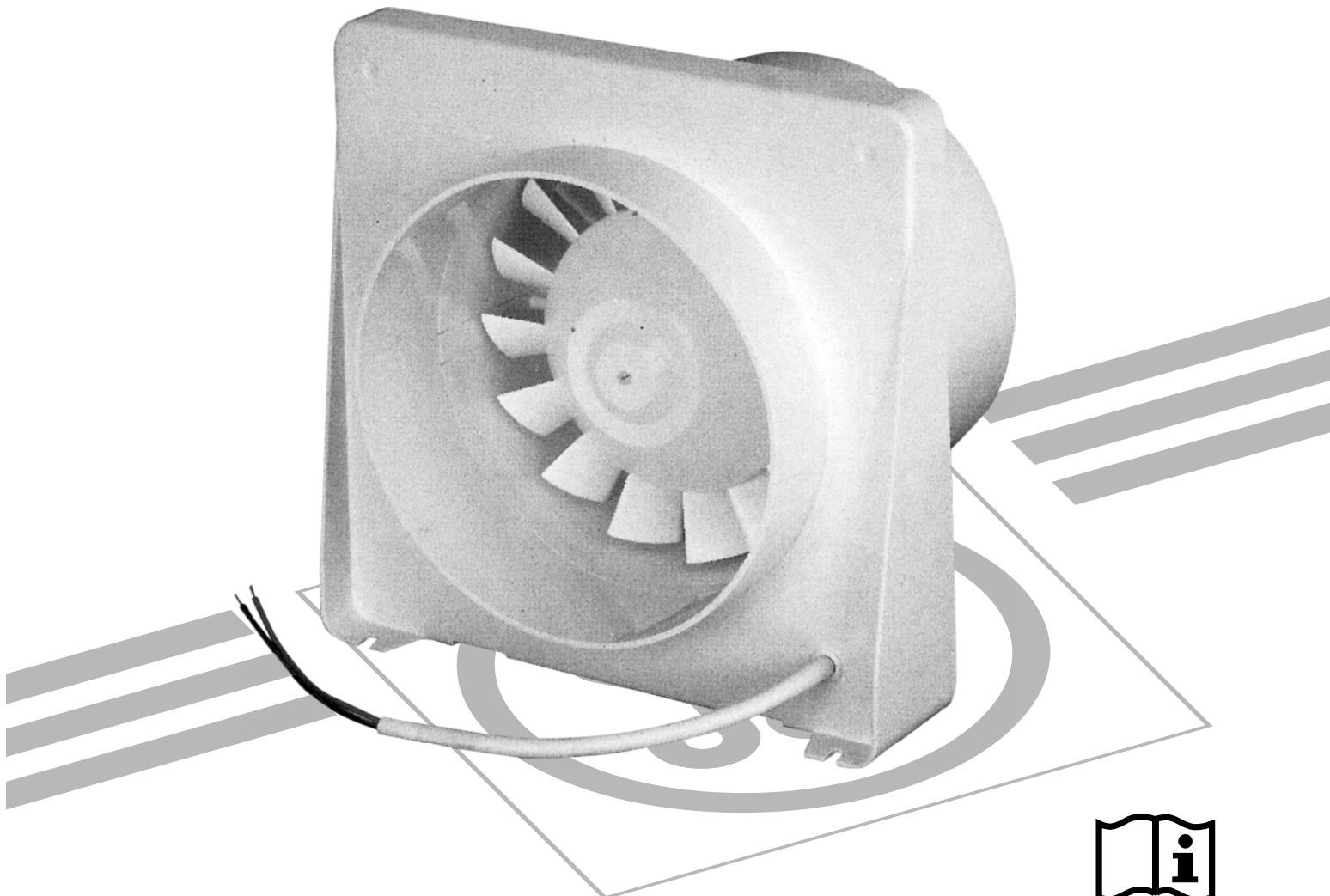
Instrucções para a montagem

Istruzioni per l'installazione

Instrukcja obsługi

Návod

Инструкция по монтажу и эксплуатации



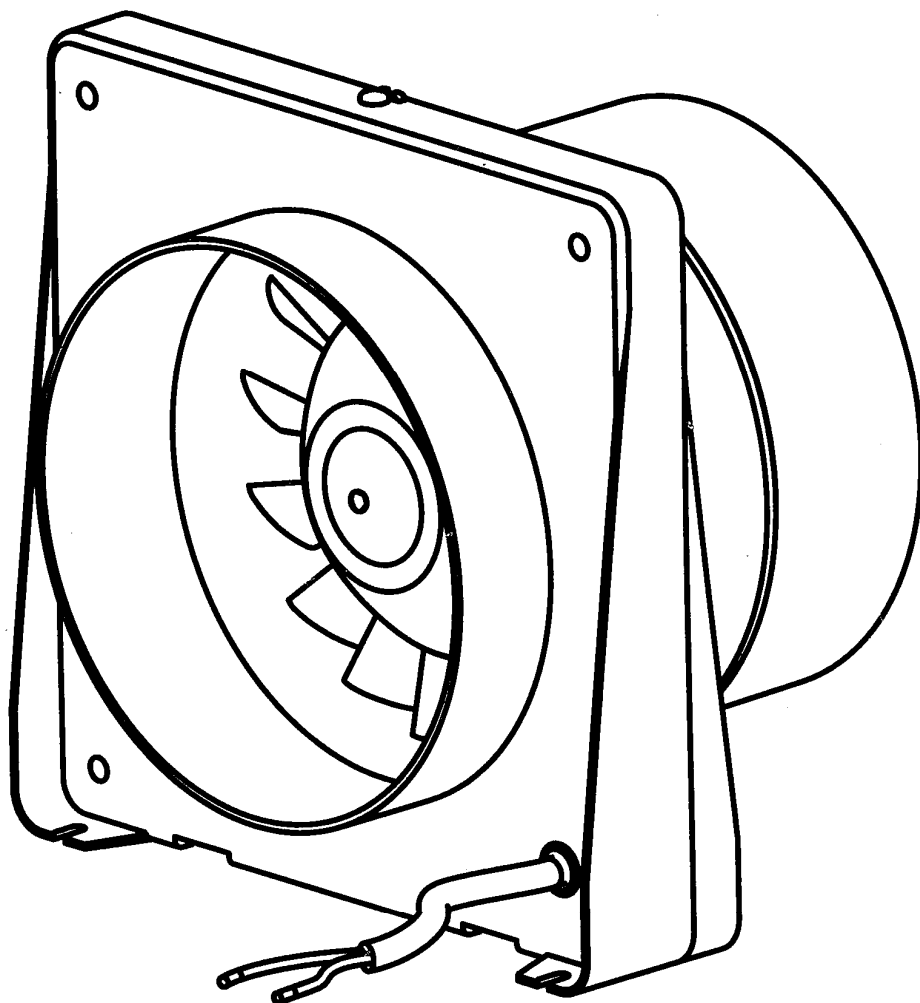


Fig.1

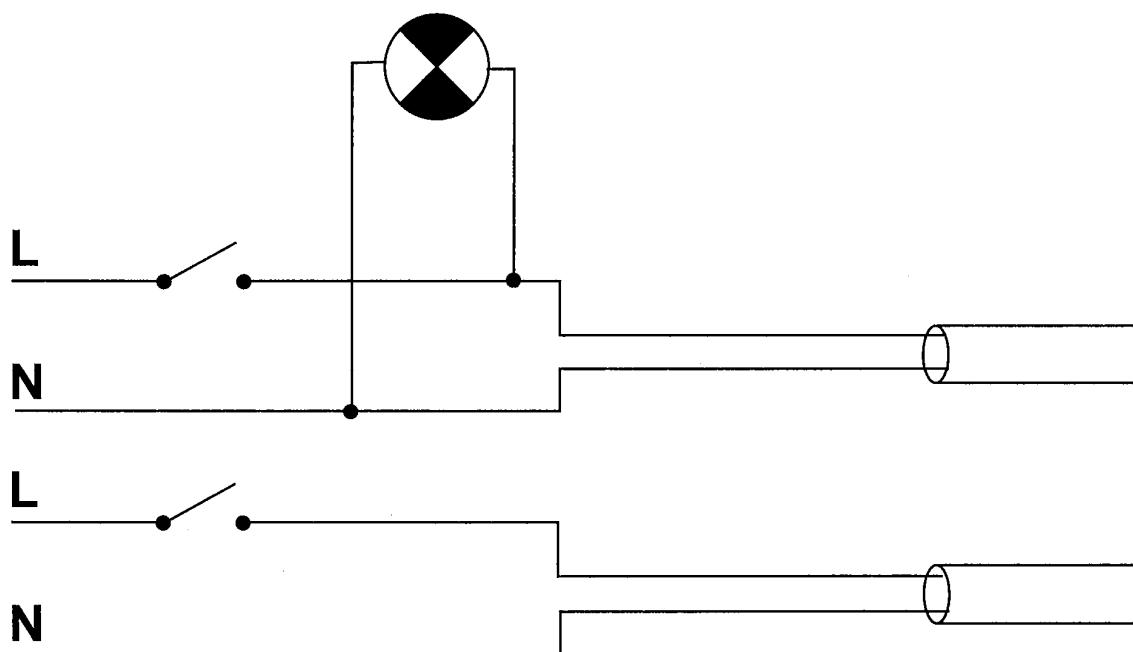


Fig.2

FRANÇAIS

EXTRACTEUR HEILCOIDE DE CONDUIT TDM-300

Les extracteurs de la série TDM ont été fabriqués en respectant de rigoureuses normes de fabrication et de contrôle qualité (ISO 9001). Tous les composants ont été vérifiés; tous les appareils ont été testés en fin de montage.

Dès la réception, vérifier le parfait état et le bon fonctionnement du TDM, étant donné que tout éventuel défaut d'origine est couvert par la garantie ainsi que les points suivants:

- 1- Que le type est conforme à celui commandé
- 2- Que les caractéristiques inscrites sur la plaque signalétique sont compatibles avec celles de l'installation: tension, fréquence...

RECOMMANDATIONS

- Le raccordement électrique et l'installation doivent être faits en conformité avec les normes en vigueur
- L'installation doit être réalisée par un professionnel qualifié
- La ligne d'alimentation électrique doit incorporer un système de coupure omnipolaire ayant une ouverture entre contacts d'au moins 3 mm, bien dimensionné par rapport à la charge et conforme aux normes en vigueur
- S'assurer avant la mise en marche du ventilateur, que l'installation soit équipée des éléments nécessaires à la sécurité et en particulier ceux empêchant l'accès aux parties mobiles du ventilateur.
- Dans les salles de bains et salles d'eau, l'appareil doit être installé hors zone I (hors de portée d'une

- personne prenant une douche ou un bain), et l'interrupteur de commande placé à l'extérieur de la pièce
- Ne pas utiliser ces ventilateurs dans des ambiances corrosives ou explosives.
- Si le TDM est placé dans une cuisine où est aussi installé un appareil à combustion nécessitant de l'air pour son fonctionnement, comme une chaudière, vérifier que les entrées d'air frais dans la cuisine sont bien dimensionnées.
- Ne pas raccorder le conduit de soufflage du ventilateur à un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils alimentés au gaz ou par un autre combustible.
- En cas d'humidité importante, il est conseillé de placer le conduit d'évacuation horizontalement avec une légère pente descendante vers l'extérieur

IMPORTANT: Avant d'installer et de raccorder le TDM, s'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté du réseau électrique

INSTALLATION

- Les ventilateurs de la série TDM sont à installer à l'abri des intempéries.
- L'extracteur doit être raccordé à un conduit de diamètre $\varnothing 150$ mm ou $\varnothing 160$ mm.
- Fixer le TDM à l'endroit désiré
- Vérifier que l'hélice tourne librement
- Raccorder les conduits sur les deux brides du TDM

Pour un meilleur rendement de votre extracteur, nous vous conseillons:

- Ne pas utiliser de conduit ayant un diamètre inférieur à 150 mm
- En cas d'utilisation d'un conduit flexible, le tendre au maximum.
- Ne pas placer de coude directement à l'aspiration ou au refoulement de l'extracteur.
- Faire les coudes le plus arrondis possible

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

- Avant d'intervenir sur le ventilateur, vérifier qu'il ait été au préalable déconnecté du réseau, même s'il est arrêté.
- Vérifier que la tension et la fréquence du réseau d'alimentation soient égales aux valeurs indiquées sur la plaque caractéristique (variation maximum en tension et en fréquence : $\pm 5\%$)
- Les TDM-300 sont des appareils classe II (double isolation) et n'ont pas besoin d'être raccordés à la prise de terre
- Raccorder suivant le schéma fig.2
- L'extracteur peut être piloter par un interrupteur indépendant ou par l'interrupteur de la lumière. Il peut aussi être mis en route par l'intermédiaire d'un hygrostat ou d'une sonde de qualité d'air.

ENTRETIEN

Le TDM-300 ne nécessite pas d'entretien particulier si ce n'est un nettoyage périodique de la poussière pouvant s'accumuler sur l'hélice.

En cas de problème avec l'extracteur se mettre en contact avec son distributeur.

Ne pas démonter d'autres pièces que celles indiquées; toutes autres manipulations pourraient entraîner la suppression de la garantie.

(S&P se réserve le droit de modifier ces instructions sans préavis)

NEDERLANDS

AXIALE IN-LIJN VENTILATOR TDM 300

De TDM 300 is een ventilator die volgens de kwaliteitseisen vastgelegd in ISO 9001, is ontworpen en geproduceerd. Alle onderdelen zijn afzonderlijk gecontroleerd en getest op een goede werking.

Alvorens dit product te gebruiken, dient u te controleren of het het juiste type heft en of de aansluitspanning overeen komt met de gebruikelijke netspanning.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

De ventilator dient te allen tijde aangesloten te worden volgens de plaatselijk geldende voorschriften. De installatie dient te geschieden door een erkende installateur.

In badkamers mag deze ventilator nimmer in zone 1 geplaatst te worden

Deze ventilatoren zijn alleen geschikt voor aansluiting op een ventilatiekanaal en gaan bij het ontbreken daarvan kapot.

Deze ventilator is niet geschikt om te gebruiken in ruimten waar explosie gevaar aanwezig is.

Bij gebruik van de ventilator om een gesloten ruimte, waarin zich een open verbrandingstoestel bevindt, te ventileren, dient er voor voldoende luchttoevoer gezorgd te worden.

Bij gebruik in een vochtige omgeving is het aan te bevelen om na de ventilator een stukje licht aflopend kanaal aan te brengen om teruglopend condenswater niet in de ventilator te laten komen

INSTALLATIE

BELANGRIJK: Voordat met de installatie begonnen wordt dient eerst de spanning van het net gehaald te worden.

Voor het beste resultaat adviseren wij u:

Geen kanalen te gebruiken kleiner dan 150mmØ

Geen flexibele kanalen te gebruiken

De aan- en afvoer openingen zo groot mogelijk te houden.

Electrische aansluiting

Sluit alvorens de ventilator aan te sluiten de stroom uit.

Controleer of de spanning van het net overeen komt met de spanning op het type plaatje van de ventilator.

De TDM 300 is dubbel geïsoleerd Classe II en hoeft niet geaard te worden.

De aan/uit schakeling kan geschieden dmv een aparte schakelaar, of in combinatie met de lichtschakelaar

ONDERHOUD

De TDM 300 vraagt geen speciaal onderhoud, één maal per jaar reinigen met een kwastje is voldoende.

SERVICE EN GARANTIE

Mochten er, ondanks de intensieve kwaliteitscontrole alsnog productiefouten voorkomen, dan kan de ventilator via uw aankoopkanaal voor garantie naar S & P worden gezonden voor onderzoek en/of reparatie onder garantie.

Defecten, welke door ondeskundig gebruik, of gebruik in situaties waar de TDM 300 niet voor bedoeld is vallen ten aale tijden buiten de garantie

(S&P behoud zich het recht voor tot wijziging van gegevens en/of modellen zonder bericht vooraf.)